CHRYSLER
DE SOTO

$975 ET PLUS, f. o. b. de la manufacture, Windsor, Ontario, avec outillage standard de la manufacture (fret et taxes extra).

CLAIR MOTORS
Geo. Gilbert CLAIR, prop. Edmundston, N. B.

PRIERE

pour demander à Dieu la proclamation du dogme de l'Assomption de Marie.

O Très-Sainte Trinité, par vo tre amour infini envers la Vierge Marie Immaculée, notre Mère et Souveraine, accordez-nous au plus tôt la définition dogmatique de sa Glorieuse Assomption.

N. B. — Cette prière, au verso d'une jolie image de N.-D. de l'Assomption, est envoyée gratuitement à qui en fait la demande aux "Annales", moyennant 3 sous pour frais d'envoi.

AVANT LE GRAND MENAGE...

C'est maintenant le temps de faire réparer vos meubles et de les faire remettre comme neufs. C'est une économie tout en conservant à votre foyer sa belle apparence.

Je me ferai un plaisir d'aller examiner vos meubles et de faire un prix pour les remettre comme des neufs.

les faire remettre comme neuf.

ROBERT BOUCHER
PEINTRE
Edmundston — — N. B.

Ecole de St-André

District Desjardins — No 17
Examens de Pâques

Grade VI — Annie Michaud 91, Aurèle Lévesque 88.

Grade V (a) — Carmen Lévesque 88, Nélida Rossignol 80.

Grade V (b) — Claire Michaud 91, Marie Durepos 91, Irène Durepoh 81, Odélie Beaulieu 63, Léo Lévesque 75, Mathieu Rossignol 71.

Grade IV — Emma Rossignol 90, Real Lévesque 81, Germaine Laforêt 75.

Grade III — Thérèse Lévesque 92, Lucille Beaulieu 89, Albert Michaud 88, Steeve Lévesque 85, Joseph Durepos 52, Renaud Beaulieu 50.

Grade II — Blandine Lévesque 85, Jules Desjardins 85, Thérèse Beaulieu 83, Venette Poitras 55, Germaine Durepos 55, Renaud Michaud 52, Alphée Durepos 48.

Mme A. P., inst.

Voulez-vous faire un heureux ?

Cet orphelin est sans foyer; plusieurs autres dans la province sont dans le même état. On demande des foyers catholiques pour les adopter. C'est la joie et la bénédiction de votre foyer qui vous est offerte. Ne restez pas sourd à son appel.

Demandez information, en écrivant à The CATHOLIC HOME FINDING ASSOCIATION of New Brunswick, (J. P. Coughlin, séc.) P. O. Box 157, St. John, N. B.

Sous les auspices des C. de Colomb du N.-B.

Le Coin du Fermier

LES ABEILLES EN PAQUETS

L'emploi de paquets d'abeilles pour augmenter la force ouvrière des ruches va sans cesse en augmentant, dit M. C. B. Gooderham, Apiculteur du Dominion. Dans les conditions qui existent au Canada il serait impossible d'élever tous les ans, assez tôt pour qu'elles puissent profiter du nectar abondant que secrètent les premières fleurs, la quantité d'abeilles qui serait nécessaire pour combler les pertes de l'hiver.

Dans les Etats du Sud, la saison active s'ouvre beaucoup plus tôt qu'au Canada, et il s'élève de grands nombres de jeunes abeilles tandis que les abeilles canadiennes sont encore dans elurs quartiers d'hiver. Les abeilles en paquets ont plus d'importance dans l'Ouest du Canada qu'ellesn'en ont dans l'Etat parce qu'elles se multiplient rapidement dans les conditions de l'Ouest.

Les abeilles sont expédiées dans des cages grillagées qui contiennent une ou deux livres d'abeilles. On n'a aucune difficulté à les transférer à des ruches régulières.

QUELQUES NOTES SUR LES FRAMBOISIERS

On donne une attention toute spéciale aux problèmes que présente la culture des framboisiers dans certaines parties du pays. Le but spécial de cette étude était de déterminer les raisons pour lesquelles la production de certaines plantations de framboisiers diminuent. On a trouvé que cette baisse de production était due aux causes suivantes : —

1. Mauvaise administration, lorsque par exemple le propriétaire de la ferme ne consacre qu'une partie de son temps à la production des framboises ou qu'il n'en fait qu'une industrie très secondaire.
2. La présence de certaines maladies dont les plus importantes sont le mildiou de la tige et la mosaïque.
3. La présence d'insectes et d'animaux dont les plus importants sont les perceurs du collet et les taupes.
4. L'épuisement de la fertilité du sol.
5. Les pertes causées par l'hiver, dont les premières causes sont l'enlèvement des arbres vierges et de la végétation sous bois.
6. Mauvaises pratiques de culture.

BEAU SUCCES EN AVICULTURE

Sur la "Ferme de Baker-Brook", 130 poules ont pondu 2340 oeufs, dans le cours de février, et 2620, en mars.

—Oeufs d'Incubation provenant de fortes pondeuses P. B. R. bien sélectionnées: $1.00 pour 15; — $5.00 le cent.—Aussi porcelets Yorkshire enregistrés. — "FERME de Baker-Brook", Félix Daigle, propriétaire.

"Ce m'est un grand plaisir de recommander votre Liniment contre les Boutons. Nous le gardons toujours à la maison!"—G. Scott, B.P. de Manolick. Appliquez libéralement le Minard sur les peaux brisées ou gercées; sur les morsures, cors, verrues. Le Minard débarrassera des Pellicules votre cuir chevelu. Il fait cesser la Chute des Cheveux. Bon contre presque tous maux, souffrances ou endolorissements des humains ou des animaux. Préparé depuis 50 ans par la Minard's Liniment Co., Ltd., Yarmouth, N.-E

Agents vendeurs: 14F
Harold F. Ritchie & Co., Ltd., Toronto

LINIMENT
TRIOMPHE DE LA DOULEUR
MINARD

LE LAIT — UNE NOURRITURE NECESSAIRE

Il y a actuellement bien des familles qui sont obligées de faire des économies rigoureuses sur le budget de bouche, et c'est dans les circonstances de ce genre qu'il est utile de connaitre la valeur des aliments et leurs rapports aux besoins de l'organisme. On demande à la nourriture non seulement d'apaiser la faim, mais de fournir de l'énergie, de maintenir la santé, de développer la résistance à la maladie, et, dans le cas de l'enfant, de fournir lesmatériaux nécessaires pour développer un corps sain. Le lait devrait occuper une place importante dans un régime économique car c'est le plus parfait de tous les aliments; il fournit une forme utile de protéine pour le développement du corps; il fournit de l'énergie par son sucre et ses matières grasses; du calcium et du phosphore, indispensables pour la structure des os et des dents; des vitamines qui en font l'un des aliments protecteurs. Il n'y a aucune matière grasse qui puisse remplacer le beurre; tandis que le fromage est un aliment hautement concentré qui fournit une excellente nourriture à prix très bas.

LYNCH, N.-B.

Visites à la Sucrerie

Plusieurs expéditions ont été faites aux sucreries de la région, au cours des derniers jours.

Un groupe comprenait M. et Mme Paul Ringuette, Mme Lévite Sirois, Mme Catherine Moreau, Miles Ida et Agathe Ringuette de Lynch; Mesdames Félix et Eddie Ringuette, M. et Mme Honoré Martin, Messieurs Alcide et Gérard Dumont, Alphonse, Fidèle et Raymond Ringuette, de Ste Anne, ainsi que M. Oneil Mazerolle de Siegas, a visité la sucrerie de M. Félix Ringuettte à Ste-Anne. Il se fit de la tire et du sucre en quantité et les visiteurs ne manquèrent pas de leur faire honneur. M. Ringuette est un expert dans la fabrication de la tire et du sucre, ayant fait la besogne 40 printemps consécutifs.

Le lendemain, le même groupe se rendait à la cabane à sucre de MM. David Ringuette et Ludger Guerrette, faisant un court arrêt à celle de M. Isidore Gagnon. Puis, on quitta les bois, enchanté de la randonnée.

Un groupe de parents et d'amis se sont rendus à la sucrerie de M. Prime Bourgoin, où toutes sortes de sucres furent à leur disposition. Une belle journée ensoleillée leur permit de s'égayer agréablement, rapportant ensuite de là un souvenir vivace. Faisaient partie de ce groupe : M. et Mme Jim Bourgoin, M. Denis Bourgoin, Mme Frank Sirois, Mlles Camille Therrien, Olive, Rose et Louise Bourgoin; Messieurs Pat. Thibodeau, et Edmond Bourgoin, tous deux de Van Buren.

St-Philippe-de-Néri

(D.N.C.)

—M. et Mme Ls-Philippe Pelletier du Lac-de-l'Est étaient en promenade chez Mme Ad. Chamberland, dernièrement.

—Mlle Yvonne Desjardins est actuellement en voyage à Québec.

—Mlle Marie-Jeanne Dionne est revenue d'un court voyage à Rivière-du-Loup.

—Mlle Antoinette Chamberland, après avoir passé quelques semaines à Rimouski et à Mont-Joli, est maintenant de retour parmi nous.

—M. Adrien Hudon de Ste-Anne-de-la-Pocatire, était dans notre paroisse la semaine dernière.

—M. J. Gérard Chamberland, après avoir passé trois semaines chez son père, M. Ernest Chamberland, est maintenant retourné travailler à la Banque Royale d'Edmundston.

RIVIERE-BLEUE

(D.N.C.)

Naissances

—A M. et Mme Lazarre Castonguay sont nées deux filles jumelles, baptisées le 12 mars; l'une, sous les prénoms de Marie, Irène, Rita; parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Dumais; l'autre, Marie, Simone, Adrienne; parrain et maraine: Arthur Dupont et Marie-Anna Dumont.

—A M. et Mme Chs-Eugène Marquis, une fille baptisée le 15, Marie, Fernande, Gemma. Parrain et marraine: Delphis Marquis et Florence Laroche.

—A M. et Mme Thomas Pelletier un fils baptisé le 20, Joseph, Euclide, Félicien. Parrain et marraine: M. et Mme Félix Lacombe.

—A M. et Mme Amédée St-Pierre, une fille baptisée le 23, Marie, Rena, Paulette. Parrain et marraine: Léopold et Bertha St-Pierre.

Mariage

—Le 29 dernier, a été célébré en l'église paroissiale St-Joseph de Rivière-Bleue, le mariage de Mlle Lucienne Caron à M. Philippe Dumont. Nos félicitations et nos bons souhaits.

LA CONFERENCE-EXPOSITION MONDIALE DU GRAIN

Qui sera tenue à Régina, Saskatchewan, en 1933 sera un évènement de toute grandeur, auquel les Canadiens se doivent de faire figure de façon particulièrement remarquable. — Le roi du blé y esra couronné.

LA PLUS GRANDE EXPOSITION DE GRAIN, JAMAIS TENUE

A Régina, en juillet et août 1933, le Canada mesurera ses plus beaux blés durs contre les meilleurs blés de beaucoup de pays européens, de l'Argentine, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, ainsi que des Etats Unis. Le roi du blé, dont le couronnement sera l'évènement principal de la plus grande exposition de grain de tous les temps, portera un specptre que jamais homme n'aura porté auparavant.

PETITS CERCLES AGRICOLES

On estime qu'il y a actuellement au Canada 1,190 "petits cercles agricoles", composés de fils et filles de cultivateurs, et dont le nombre des membres atteint un total de 21,000. Ces cercles s'occupent, sous une direction compétente, d'étudier une variété de sujets, qui se rapportent aux bestiaux, aux récoltes des champs, aux fruits, à l'exploitation de la ferme, etc. Ils prennent actuellement le plus vif intérêt dans les concours d'élimination organisés pour choisir les équipes qui doivent représenter les provinces aux concours des jeunes juges de grain, qui doivent avoir lieu à la Conférence-Exposition Mondiale du Grain, à Régina, Canada, en 1933.

Les cercles des 4-H des Etats-Unis, ainsi que les petits cercles de bien d'autres pays donnent également leur attention à cette question. Tout pays, état ou province, peut être représenté aux concours définitifs de 1933.

Le nouvel édifice spécialement construit pour la Conférence-Exposition Mondiale du Grain, qui doit doit être tenue à Régina, Canada, l'année prochaine, estle plus grand et le plus bel édifice du genre au monde.

Les cultivateurs sur tous les points du Canada s'occupent de choisir la meilleure semence qu'ils peuvent trouver pour en cultiver un échantillon, afin de le présenter à l'Exposition Mondiale du Grain à Régina en 1933.

Les prix offerts à l'Exposition Mondiale du Grain, qui doit être tenue à Régina la'nnée prochaine, dépassent debeaucoup tous ceux qui ont jamais été offerts jusqu'ici, dans n'importe quelle partie du monde.

Obtenez plus de valeur en achetant ce tabac "Burley"—le meilleur produit au Canada!

10c LE PAQUET

MACDONALD'S
HONEY DEW

IN MEMORIAM

MONUMENTS FUNERAIRES
En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance
Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit.
Téléphonez 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
LICENCIE

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets de santé et de toilette "Spencer", faits-sur-mesure. Toute dame et demoiselle qui désirerait examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, tél : 90-2.

ROSE SEDUISANT

C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous nous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.

La durée est prolongée, les couleurs conservées et ravivées, la saleté éliminée scientifiquement et rigoureusement. Apportez nous vos broblèmes de nettoyage à sec

Service d'appel et de livraison—Service de blanchissage pour les hommes.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

L'ASSURANCE-VIE PROCURE:

1—Un fonds disponible au moment du besoin:

2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration:

3—L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort;

4—Un revenu mensuel garanti pourvoyant à la subsistance de la famille.

Y A-T-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada
Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: $2,400,000,000
Actif: $568,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél.: 120.21

Chemin de Fer
TEMISCOUATA
HORAIRE
En force le 30 Nov. 1931

EXPRESS
Dép. Rivière-du-Loup 8.00 a. m.
Arr. Edmundston 11.35 a. m

EXPRESS
Dép. Edmundston 4.00 p. m.
Arr. Rivière-du-Loup, 7.30 p. m.

MIXTE
Dép. Edmundston 12.35 p. m.
Arr. Connors, N. B. 2.25 p. m.

MIXTE
Dép. Connors, N. B. 8.00 a. m.
Arr. Edmundston 9.50 a. m

N. B. — Heure du méridien de l'est Service quotidien, excepté le dimanche.

Correspondance à Edmundston avec le chemin de fer du Pacifique Canadien et à Rivière-du-Loup avec tous les trains d'express des chemins de fer Nationaux.

Pour plus amples informations prospectus, etc., s'adresser à

T. N. Walsh, Agent Général du Fret et des Voyageurs.

ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE
Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Epitaphes
Pierre égyptienne — Granites — Marbres. —

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '33.

Gare à l'Incendie

Servez-vous de la NOUVELLE cloison murale incombustible

C'EST en bâtissant qu'il faut songer à protéger son foyer contre les ravages de l'incendie.

Commandez la Cloison Murale Gyproc pour tous les plafonds, cloisons et murs intérieurs. C'est une économie de temps et de main-d'œuvre.

Au moment de la réfection, vous obtiendrez de l'espace additionnel en divisant l'attique et le soubassement par des cloisons de Gyproc.

On peut y poser du papier-tenture, ou des moulures formant panneaux. C'est aussi la base idéale du Gyptex et de l'Alabastine.

On reconnaît facilement le Gyproc. Chaque feuillet porte son nom et est bordé d'une bande verte.

GYPSUM, LIME AND ALABASTINE, Canada, Limited
Montréal - P.Q.
11M

GYPROC IVOIRE

En Vente chez
J. W. Hall — Edmundston, N.-B.

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital.
Edifice Quebec Power—Chambre 307—Québec
Capital autorisé ..... $ 100,000.00
Capital souscrit et payé 65,000.00

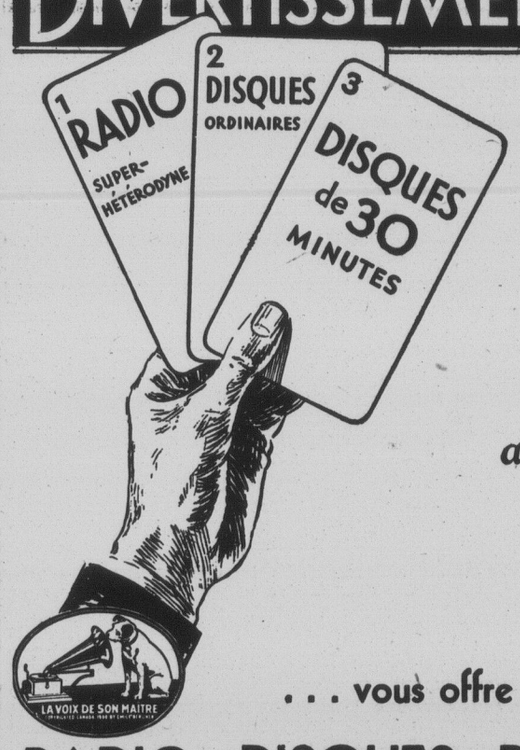
Le meilleur encouragement offert à l'Epargne, par des formes de Placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruière Fortier
Vice-Président: Fortunat Gingras: aviseur légal: H.-Paul Drouin
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.
Tél. 87-1, 19 *Rue Bernier,* *Casier* 135
Heures de Bureau: 6 à 8 *hres du soir*

DIVERTISSEMENT SANS ÉGAL!



Ce Nouveau
COMBINÉ VICTOR
RADIO-DISQUES
au bas prix remarquable de
$189.50
Complet avec 8 lampes

. . . vous offre 3 Divertissements Distincts . . .

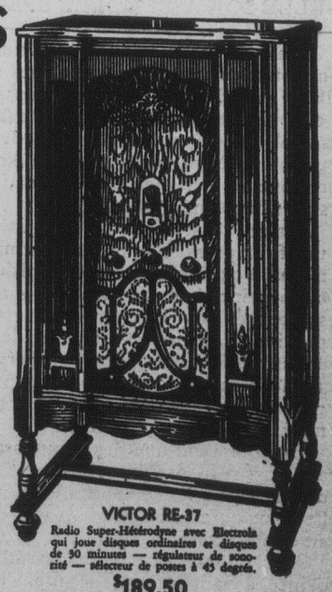
RADIO » DISQUES » DISQUES
Super-Hétérodyne Ordinaires De 30 Minutes

Afin de complètement réaliser la valeur étonnante de ce nouveau combiné Victor il est nécessaire de subir le charme de son exécution variée — et nous vous invitons de venir l'entendre à notre salon de radio.

Songez-donc ! Trois divertissements distincts — le rendement insurpassable d'un radio super-hétérodyne — l'agrément permanent des disques ordinaires — et "Program Transcriptions," les merveilleux disques Victor de 30 *minutes!* Le tout dans un même attrayant cabinet . . .chacun procurant l'incomparable sonorité Victor . . . à un prix qui est à la portée de tous.

Venez aujourd'hui et permettez-nous de vous démontrer ce remarquable instrument—ainsi que d'autres jolis modèles super-hétérodynes Victor à partir de $77, complet avec lampes.

Notre mode de paiements différés vous plaira . . . notre service efficace vous assurera entière satisfaction.



VICTOR RE-37
Radio Super-Hétérodyne avec Electrola qui joue disques ordinaires et disques de 30 minutes — régulateur de sonorité — sélecteur de postes à 45 degrés.
$189.50
Complet avec 8 lampes

J. Frank RICE
MARCHAND DE MEUBLES
rue Canada — — — Edmundston, N. B.